



**GENERATEURS D'AIR CHAUD  
ET CHARGEURS AUTOMATIQUES**

**À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE**

**HETELUCHTKACHELS  
EN AANVOERAUTOMATEN**

**GESTOOKT MET HOUT EN VASTE BRANDSTOF**

**HOT AIR GENERATORS  
AND AUTOMATIC FEEDERS**

**FIRED WITH WOOD AND SOLID FUEL**

**WARMLUFTÖFEN UND AUTOMATISCHE  
LADESYSTEME MIT TAGESBEHÄLTER**

**FÜR HOLZ- UND FESTBRENNSTOFFVERSORGUNG**



**SCM Group Nederland BV**

Soldaatweg 2  
1521 RL Wormerveer  
Postbus 24  
1520 AA Wormerveer

Tel: 075-6478478  
Fax: 075-6478499  
info@scmgroup.nl  
www.scmgroup.nl





## LE BOIS SE TRANSFORME EN ÉNERGIE



Le bois est une source d'énergie renouvelable par excellence, qui accompagne l'homme depuis des millénaires. Il suffit de suivre et respecter le cycle naturel des forêts, en les exploitant selon des critères écologiques, pour bénéficier de la générosité de la nature. Ce respect, lors de l'approvisionnement en bois, permet de laisser repousser les arbres et d'avoir ainsi, de façon régulière, le combustible pour nos systèmes de chauffage. Cette vision peut sembler quelque peu nostalgique, mais la crise énergétique et la nécessité de réduire de façon drastique la pollution, nous obligent à faire appel aux énergies renouvelables de façon durable et à atteindre un rendement plus élevé que par le passé.

Le bois reste, dans beaucoup de régions, une source d'énergie importante et facile à exploiter. C'est pour cette raison que Bio4Heating a décidé de développer des systèmes de chauffage utilisant principalement le bois et ses dérivés (pellets, sciure, briquettes, copeaux ...) comme combustibles.

La gamme d'appareils Bio4Heating permet entre autre d'atteindre d'excellents rendements, tout en respectant les normes les plus récentes en terme de pollution.

A tout cela vient s'ajouter un design italien, qui permet de placer facilement nos appareils dans vos locaux.

## HOUT WORDT ENERGIE



Hout is een hernieuwbare bron van energie, die de mensheid al eeuwen helpt in de ontwikkeling van hun productiesystemen. Het is onuitputtelijk indien de cyclus van de natuur wordt gerespecteerd door het kappen van de bomen volgens de standaard regels, om hiermee de vele voordelen van de natuur te hebben: met respect voor deze cyclus, kunnen wij regelmatig hout kappen zodat iedereen z'n verwarmingssystemen kan voeden. Dit concept lijkt een beetje nostalgisch, maar de economische crisis, alle energetische problemen en de ontbrekende middelen verplichten ons om te denken in een schonere en gezonde manier. Aan de ene kant moeten we de vervuiling terug dringen en aan de andere kant moeten we er beslist voor zorgen dat de hernieuwbare energie op een efficiëntere manier wordt benut met een hoger rendement dan in het verleden is gedaan. In veel regio's blijft hout een belangrijk en gemakkelijk te vinden energiebron, dit is de reden waarom Bio4Heating heeft besloten om verwarmingssystemen die werken met hout en zijn derivaten (pellets, zaagsel, briketten, ...) op de best mogelijke manier te ontwikkelen. De Bio4Heating range van verwarmingssystemen is een uitstekende oplossing voor houtverwarmingssystemen met een hoog rendement, alsmede de volledige eerbiediging van onze natuur en van de belangrijkste internationale normen tegen verontreiniging. Bovendien bieden wij ook een puur Italiaans design, waardoor onze verwarmingunits overal geplaatst kunnen worden.





BOIS ■  
HOUT ■  
WOOD ■  
HOLZ ■



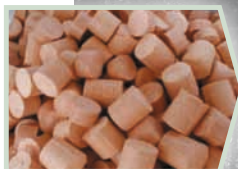
COPEAUX ■  
HOUTSPAANDERS ■  
WOOD CHIPS ■  
HACKSCHNITZEL ■



SCIURE ■  
ZAAGSEL ■  
SAWDUST ■  
SÄGESPÄNE ■



BRIQUETTES ■  
BRIKETTEN ■  
BRIQUETTES ■  
HOLZBRIKETTS ■



PELLETS ■  
PELLETS ■  
PELLETS ■  
PELLETS ■



## WOOD BECOMES ENERGY

Wood is a renewable source of energy, which has been helping human beings growing for centuries and developing their production systems. It last to follow and respect the cycle of nature, by cutting trees according to ecologic norms, in order to obtain many benefits from the nature itself: by respecting this cycle, we may receive wood regularly, allowing everybody to feed our heating systems.

This concept may look a bit nostalgic, but the economic crisis, all energetic problems and the missing resources are obliging us to think in a cleaner and healthy way. We need to reduce pollution on one side and also to provide renewable energy, which must have a higher efficiency than by the past, on the other side. In many regions wood remains an important and easy-to-find energy source, this is the reason for which Bio4Heating has decided to develop heating systems working with wood and its derivate (pellets, saw-dust, briquettes, chips, ...).

The Bio4Heating range of machines is an excellent solution for wood-heating-systems, giving a very high efficiency rate as well as the full respect of our nature and of the main international norms against pollution. The best way to obtain an excellent result from wood is to add one of our feeders to a hot air generator. Above this, we also offer a pure Italian design, which helps to place our heating units everywhere in your buildings.

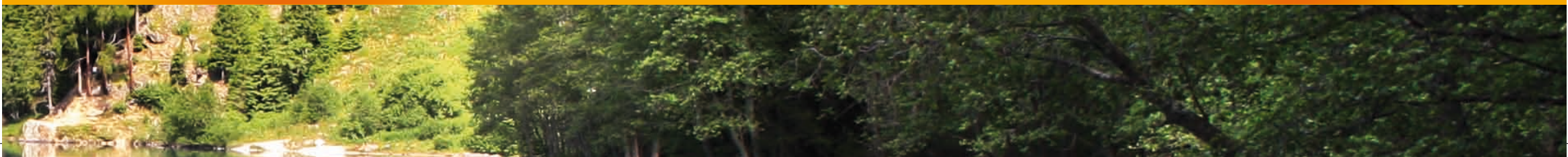


## HOLZ WIRD ENERGIE

Unsere Umwelt stellt uns Energie kostenlos zur Verfügung. Machen wir die ältesten Energiequellen nutzbar, mit moderner, innovativer Technik. Holz egal, ob als Scheitholz, Hackschnitzel, Späne, Pellets, gepresste Holzreste.

Wir, Bio4Heating haben für Sie, die Heizsysteme für jeden Anwendungsfall, für die Handbeschickung oder als Vollautomat. Nachwachsende Energie steht uns immer zur Verfügung, ohne kostspielige weite Transportwege in Anspruch zu nehmen. Die Verbrennung ist schwefelfrei und CO<sub>2</sub> neutral. Sie leisten zugleich einen Beitrag gegen den Treibhauseffekt.

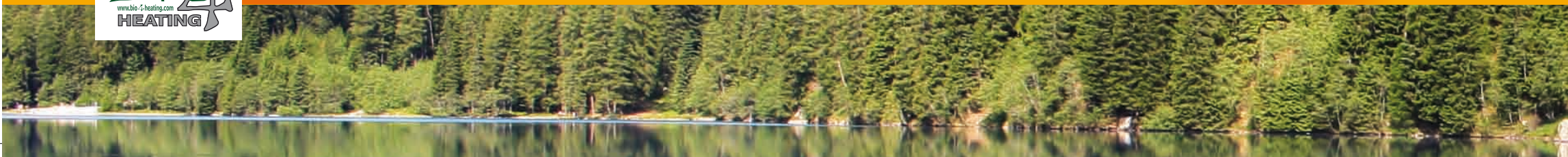
Holzabfälle sind oftmals ungenutzte Energiequellen. Ein Rohstoff, der sich sowohl ökonomisch als auch ökologisch sinnvoll nutzen lässt. Bio4Heating hat aus diesem Grunde Warmluftöfen entwickelt, die den neuesten technischen Vorschriften entsprechen. Durch die CGH-ECO-Serie hat Bio4Heating einen großen Fortschritt in Richtung Umwelttechnik gemacht. Das System Warmluftheizungen bringt Vorteile. Große Hallen und Arbeitsräume lassen sich schnell, wirkungsvoll und umweltfreundlich beheizen. Lange Anlaufzeiten oder Energieverluste wie z.B. das Aufheizen von Wasser entfallen.







- Exemple d'une solution de chauffage automatique et d'un système complet de container
- Voorbeeld van een oplossing van automatische verwarming en een compleet container systeem
- Example of an automatic heating unit and of a complete unit in a container
- Beispiel einer automatischen Heizlösung und eines kompletten Container-System





## GÉNÉRATEURS D'AIR À FAIBLE FUMOSITÉ ET RENDEMENT THERMIQUE ÉLEVÉ

Les générateurs d'air de la gamme CGH et CGH ECO sont caractérisés essentiellement par leur rendement thermique élevé et sont utilisés pour chauffer des locaux civils et industriels. La structure interne ainsi que la chambre de combustion sont réalisés en acier 304L, qui résiste à plus de 800°C, apportant aussi un échange thermique élevé. Pour la partie externe, des panneaux métalliques vernis ou zingués permettent à l'air chaud de suivre correctement le cycle et de chauffer ainsi au mieux tous les locaux. La combustion est contrôlée par un thermostat et un système d'alarme sonore, qui signale des problèmes éventuels.

La porte sur le devant du générateur permet, sans difficulté, le chargement manuel même dans le cas de systèmes automatiques. Une fenêtre dans la porte sert également au contrôle visuel de la flamme.

Le système CGH ECO permet de recycler jusqu'à 70% des fumées de combustion, permettant de réduire d'au moins 20% la consommation de combustible ainsi que la quantité de particules polluantes émises dans l'air; ce système améliore le rendement thermique. Chacun de nos appareils est testé avant la sortie d'usine, afin de donner une garantie supplémentaire à nos nombreux clients.



## HETELUCHTKACHELS MET LAGE EMISSIES EN EEN HOOG THERMISCH RENDEMENT

CGH en CGH ECO heteluchtkachels zijn gekenmerkt door hun hoge thermische efficiëntie en worden vooral gebruikt voor het verwarmen van industriële en civiele gebouwen. De binnenste schaaldelen van de verbrandingskamer zijn gemonteerd in een omkasting van roestvrijstaal (304L), waardoor deze tot temperaturen van 800°C belast kan worden waardoor een hoog thermisch rendement van de verbrandingskamer kan worden bereikt. De externe behuizing is gemaakt van gelakt of verzinkte plaatstalen panelen, waardoor een perfecte afdichting van de warme lucht recirculatie wordt gerealiseerd.

Het inschakelen van de kachel is handmatig of, bij toepassing van aanvoerautomaat, automatisch. De verbrandingstemperatuur wordt geregeld door een thermostaat, het aan- en uitschakelen van de ventilator gebeurt automatisch. De heteluchtkachel heeft een extra uitneembare aslade die onder de verbrandingskamer is geplaatst.

Het CGH ECO systeem heeft grote voordelen, het recirculeert de eerste verbrandingsrook (tot 70%), en brengt deze nogmaals in de verbrandingskamer waardoor tegelijkertijd de verbrandingsvlam wordt aangepast, ook bij slechtere kwaliteit van de brandstof (nat of niet-gedroogd hout materiaal). Het CGH ECO systeem bevordert het loslaten van roet in de verbrandingskamer en de schoorsteen doordat dit minder rijk is aan zuurstof. Hierdoor wordt de thermische efficiëntie vergroot waardoor meer warmte wordt overgedragen en tegelijkertijd wordt het verbruik van de brandstof met minimaal 20% gereduceerd. Bio4Heating test elke kachel voordat deze wordt afgeleverd als service aan haar klanten.



## HOT AIR GENERATORS WITH LOW EMISSIONS AND HIGH THERMAL EFFICIENCY

The CGH and CGH ECO hot air generators are essentially characterized by their high thermal efficiency and are mostly used to warm industrial and civil buildings. The internal shell is built in inox-steel (304L), supporting temperatures over 800°C and with a high thermal exchange. The external casing is made of painted or galvanized carbon plate panels, allowing a perfect seal of the hot air re-circulation.

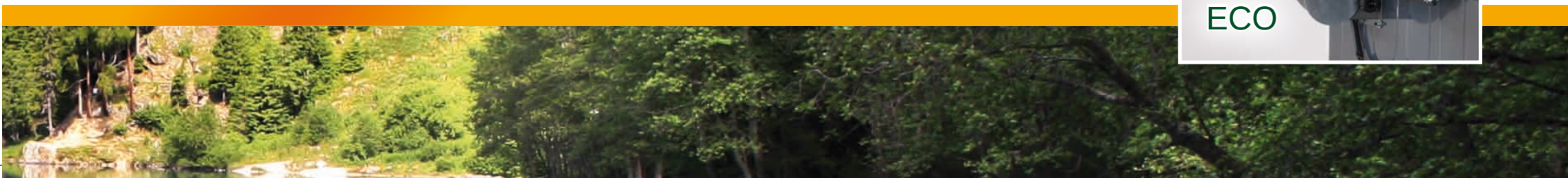
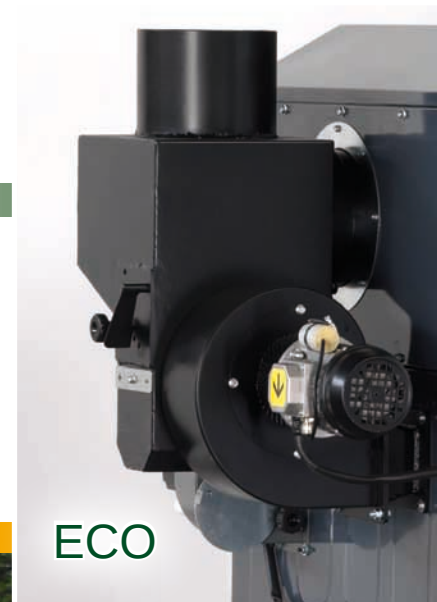
The switch-on of the machine is manual or automatic (feeders) and the combustion temperature is controlled by a thermostat, turning the fan on and off automatically. The hot air generator has an extractable pan for the ashes, situated under the combustion chamber. The CGH ECO system is considerably favorable as it allows the recycling of the combustion smokes (up to 70%), re-conveying them again into the combustion chamber and at the same time adjusting the combustion flame, even in case of low quality combustion materials (wet or non-dried wood material). The CGH ECO system allows discharging a type of soot, which is less rich in oxygen, from the chimney; by this solution, heating power and thermal efficiency increase; at the same time, the consumption of burned material reduces at least of 20%.

Bio4Heating tests every single machine before delivery, in order to give one more service to their customers.



## WARMLUFTÖFEN MIT NIEDRIGER ABGASTEMPERATUR UND HOHE THERMISCHE LEISTUNG

Bio4Heating fertigt die Serie CGH sowie die Serie CGH ECO. Diese Serie steht besonders für das ECO-SYSTEM, welche durch die hohen Verbrennungswerte besonders zu empfehlen ist. Alle Bio4Heating Warmluftöfen CGH und CGH ECO sind für Werkstatt- und Industriehallen geeignet. Unsere Warmluftöfen zeichnen sich durch ihre hohe thermische Effizienz aus. Die Außenwände sind in Karbon-Zinkblech versehen und die Brennkammer sowie der Wärmetauscher werden aus hitzebeständigem Edelstahl 304L (bis über 800 °C) gefertigt. Die Luft ist von einem Außenventilator in dem Ofen bewegt und erwärmt sich zwischen alle horizontalen Rohren im oberen Teil des Ofens. Die Warmluftöfen von Bio4Heating erzielen einen hohen Verbrennwert und sind dennoch sparsam im Verbrauch. Die Besonderheit bei den Warmluftöfen CGH ECO, ist das ECO-SYSTEM. Durch dieses System werden Abgase (bis 70%) mit Luft gemischt und erneut in die Brennkammer des Ofens zurückgeführt. Die Abgaswerte liegen dann weiter unter den herkömmlichen Öfen. Das Warmluftsystem benötigt keine lange Aufheizpause und erwärmt innerhalb kürzester Zeit die Werk- und Lagerräume. Dies ist nur durch die langjährige Erfahrung und Weiterentwicklung von Bio4Heating zu erreichen. Jede Maschine ist vor der Lieferung im Werk getestet.







SCHEMA GÉNÉRAL



LAY OUT



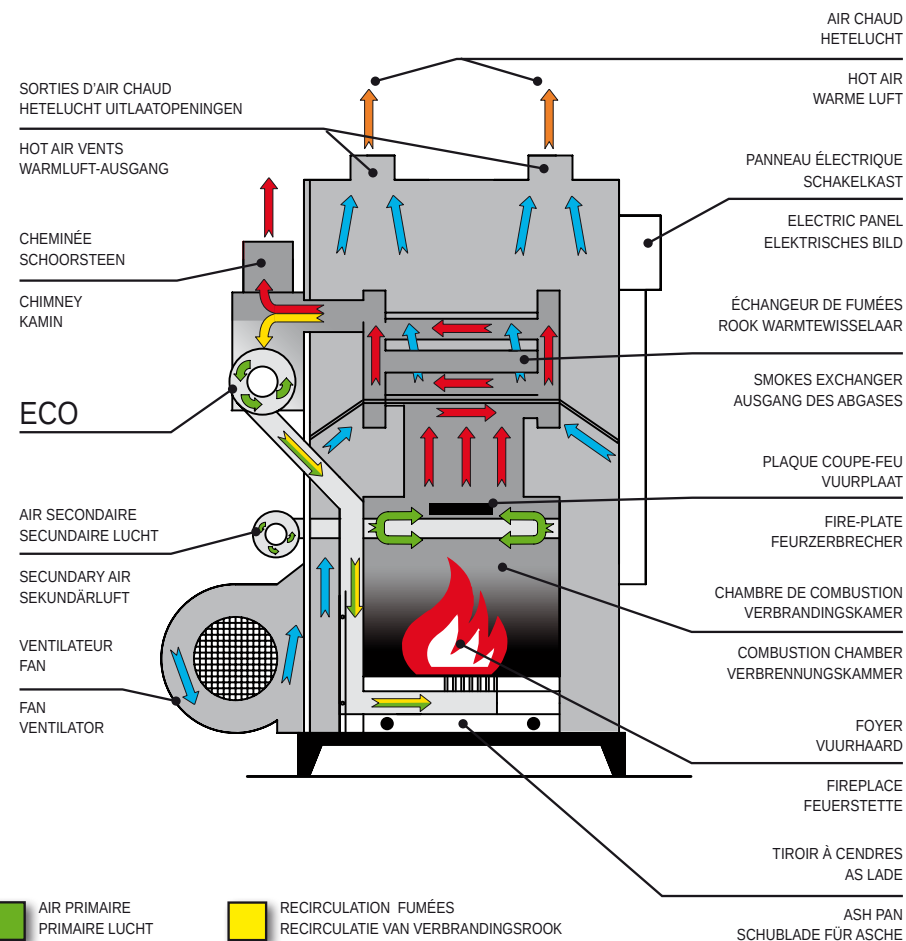
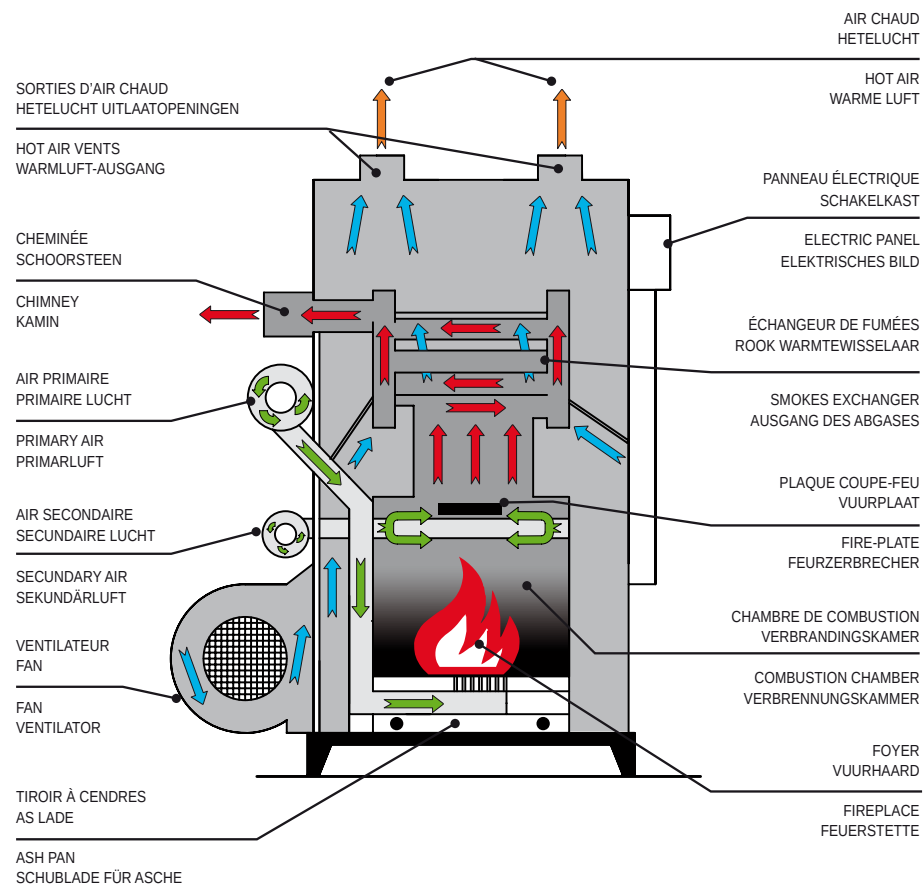
LAY OUT



GENERELLES SCHEMA

## CGH

## CGH ECO



AIR VENTILATEUR  
VENTILATORLUCHT  
FAN AIR  
LUFT DES VENTILATORS

FUMÉES DE COMBUSTION  
VERBRANDINGSLUCHT  
COMBUSTION SMOKES  
ABGAS

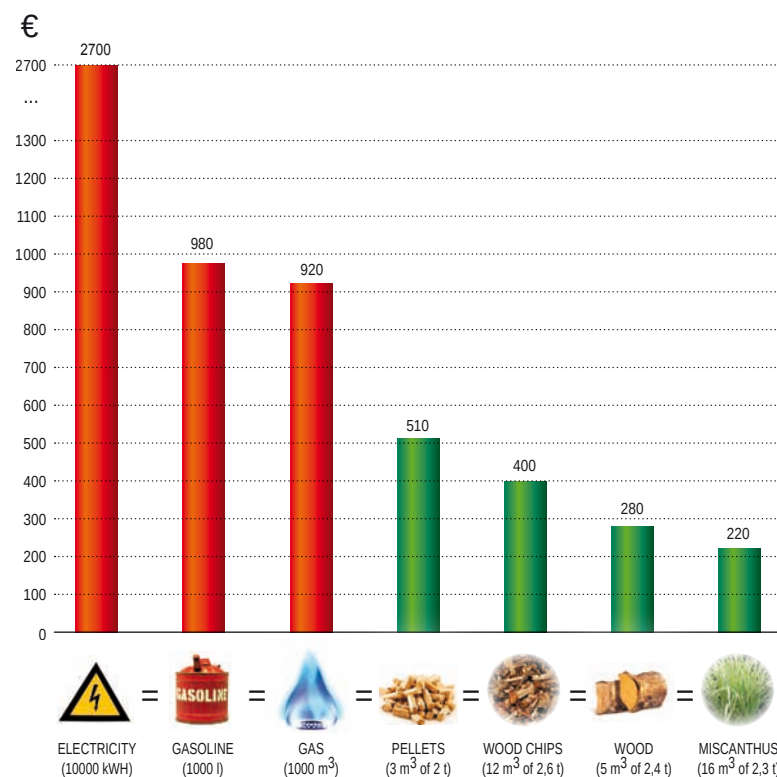
AIR PRIMAIRE  
PRIMAIRE LUCHT  
PRIMARY AIR  
PRIMARLUFT

RECIRCULATION FUMÉES  
RECIRCULATIE VAN VERBRANDINGSROOK  
SMOKES RE-CIRCULATION  
WIEDERBENUETZUNG DES ABGASES



COMBUSTIBLES EN COMPARAISON  
FUELS COMPARAISON

BRANDSTOF VERGELIJKING  
BRENNSTOFFE IM VERGLEICH



DONNÉES ECHANTILLON EUROPE  
EU MIDDELFRANG  
EU MIDDLEFRANGE  
EG MUSTERDATEN

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE

HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

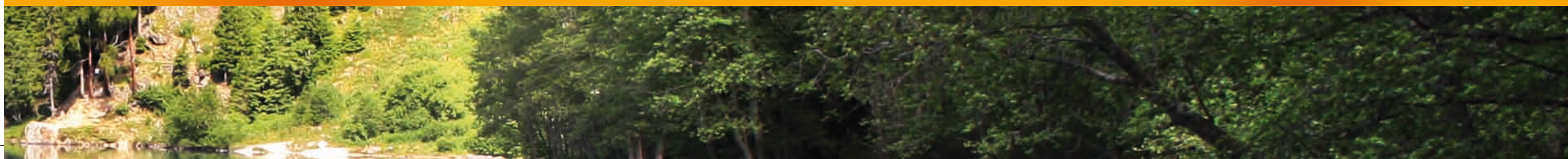
HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL

WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



## CGH 15

|                                                                                                                       |              |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW | 12 800<br>14,90       |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW           | 0,50                  |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m³/h         | 900                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm           | 200                   |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V            | 1F                    |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm           | 2 à 150               |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm           | 340 x 220             |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm           | 1 250                 |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm           | 900                   |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m³           | ± 1 000               |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*        | 3                     |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg           | 280                   |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m³           | 0,07                  |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | mm           | 1 600<br>800<br>1 200 |





## CGH 30

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 25 700<br>29,81         |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 0,75                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 2 000                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm                | 200                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 1F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 2 à 200                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 390 x 240               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 150                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 700                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 2 000                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 4,8                     |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 340                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,11                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B<br>mm | 1 650<br>1 000<br>1 450 |

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE



HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL



WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



## CGH ECO 30

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 25 700<br>29,81         |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 0,93                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 2 000                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm                | 200                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 1F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 2 à 200                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 390 x 240               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 150                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 700                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 2 000                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 4,2                     |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 350                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,11                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B<br>mm | 1 650<br>1 000<br>1 450 |





CGH 55

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 42 900<br>49,76         |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 1,30                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 5 000                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter/ Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                   | mm                | 200                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 1F<br>3F                |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 2 à 200                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 380 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 150                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 650                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 2 500                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 8,4                     |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 370                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,19                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B       | 1 650<br>1 000<br>1 450 |

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE



HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL



HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

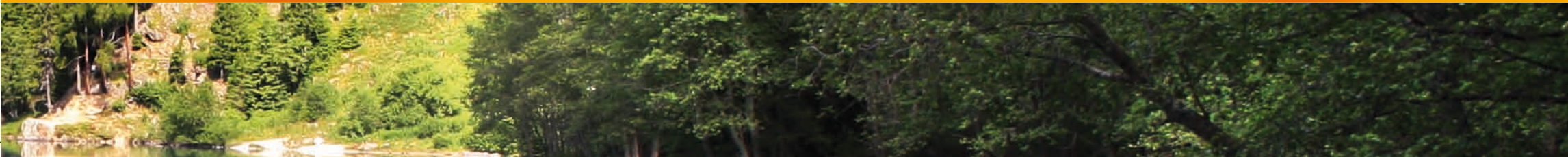


WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



CGH ECO 55

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 42 900<br>49,76         |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 1,48                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 5 000                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter/ Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                   | mm                | 200                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 2 à 200                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 380 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 150                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 650                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 2 500                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 7,2                     |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 380                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,19                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B       | 1 650<br>1 000<br>1 450 |



## CGH 85

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 73 000<br>85            |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 1,30                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 6 000                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 180                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 250                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 650                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 2 900                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 12                      |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 480                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,28                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B<br>mm | 2 000<br>1 050<br>1 550 |

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE

HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL

HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



## CGH ECO 85

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 73 000<br>85            |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 1,48                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 6 000                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 180                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 250                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 650                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 2 900                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 10,5                    |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 510                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,28                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B<br>mm | 2 000<br>1 050<br>1 550 |





## CGH 120

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 99 000<br>115           |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 1,30                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 6 500                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter/ Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                   | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 200                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 450                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 650                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 3 500                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 16,2                    |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 550                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,37                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B       | 2 000<br>1 050<br>1 550 |

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE



HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL



WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



## CGH ECO 120

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 99 000<br>115           |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 1,48                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 6 500                   |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter/ Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                   | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 200                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 450                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 650                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 3 500                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 14,5                    |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 650                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,37                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B       | 2 000<br>1 050<br>1 550 |



## CGH 175

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 150 000<br>175          |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 2,40                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 11 000                  |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 250                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 400                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 750                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 5 000                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 24                      |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 770                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,54                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B<br>mm | 2 000<br>1 200<br>1 700 |

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE

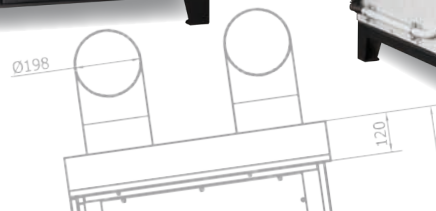


HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL



WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



## CGH ECO 175

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 150 000<br>175          |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 2,58                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 11 000                  |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 250                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 400                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 750                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 5 000                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 20,6                    |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 800                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,54                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B<br>mm | 2 000<br>1 200<br>1 700 |





## CGH 240

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 190 000<br>235          |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 2,40                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 13 600                  |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter/ Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                   | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 250                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 480                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 750                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 6 000                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 31,6                    |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 810                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,72                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B       | 2 000<br>1 200<br>1 700 |

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE



HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL

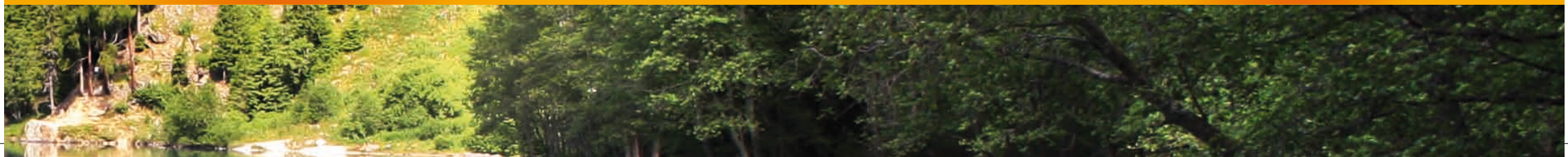


WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



## CGH ECO 240

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 190 000<br>235          |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 2,58                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 13 600                  |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter/ Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                   | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 250                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 480                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 750                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 6 000                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 28                      |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 840                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,72                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B       | 2 000<br>1 200<br>1 700 |



## CGH 300

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 245 000<br>299          |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 3,20                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 18 500                  |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 250                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 600                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 750                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 8 000                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 28                      |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 900                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,72                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B<br>mm | 2 000<br>1 200<br>1 700 |

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE



HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL



WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



## CGH ECO 300

|                                                                                                                       |                   |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit / Heat output / Thermische-Leistung                                       | Kcal/h<br>kW      | 245 000<br>299          |
| Puissance électrique nominale / Nominaal elektrisch vermogen / Nominal electric power / Nominale elektrische Leistung | kW                | 3,38                    |
| Débit air / Lucht capaciteit / Airt output / Luft-Leistung                                                            | m <sup>3</sup> /h | 18 500                  |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter / Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                  | mm                | 250                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren / Motor voltage / Volts des Motors                                                   | V                 | 3F                      |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat / Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                  | mm                | 3 à 250                 |
| Dimension porte de chargement / Afmetingen vuldeur / Feeding door size / Abmessen der Fronttür                        | mm                | 480 x 350               |
| Hauteur sortie cheminée / Hoogte schoorsteenuitlaat / Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                         | mm                | 1 600                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur / Feeding door height / Höhe der Aufladung                                     | mm                | 750                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte / Heated volume / Gehitztes Volumen                                            | m <sup>3</sup>    | ± 8 000                 |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik / Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                 | Kg/h*             | 28                      |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                    | Kg                | 930                     |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte / Fire volume / Volumen des Feuers                                          | m <sup>3</sup>    | 0,72                    |
| Dimensions / Afmetingen / Dimensions / Massen                                                                         | H<br>A<br>B<br>mm | 2 000<br>1 200<br>1 700 |





## CGH 400

|                                                                                                                                 |                   |                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
| Puissance thermique / Thermische capaciteit /<br>Heat output / Thermische-Leistung                                              | Kcal/h<br>kW      | 350 000<br>407          |
| Puissance électrique nominale /<br>Nominiaal elektrisch vermogen /<br>Nominal electric power /<br>Nominale elektrische Leistung | kW                | 4,30                    |
| Débit air / Lucht capaciteit /<br>Airt output / Luft-Leistung                                                                   | m <sup>3</sup> /h | 25 000                  |
| Diamètre cheminée / Schoorsteen diameter/<br>Chimney diameter / Durchmesser des Kamins                                          | mm                | 400                     |
| Voltage moteur / Voltage motoren /<br>Motor voltage / Volts des Motors                                                          | V                 | 400 3F                  |
| Tube air chaud / Hetelucht uitlaat /<br>Pipe hot air output / Leitungen der warmen Luft                                         | mm                | 4 à 300                 |
| Dimension porte de chargement /<br>Afmetingen vuldeur / Feeding door size /<br>Abmessen der Fronttür                            | mm                | 760 x 510               |
| Hauteur sortie cheminée /<br>Hoogte schoorsteenuitlaat /<br>Height smokes' exit / Kaminausnagshoehe                             | mm                | 1 850                   |
| Hauteur de chargement / Hoogte vuldeur /<br>Feeding door height / Höhe der Aufladung                                            | mm                | 900                     |
| Volume réchauffé / Te verwarmen ruimte /<br>Heated volume / Gehitztes Volumen                                                   | m <sup>3</sup>    | ± 12 000                |
| Consommation combustible / Brandstofverbruik /<br>Fuel consumption / Brennstoffverbrauch                                        | Kg/h*             | 53                      |
| Poids / Gewicht / Weight / Gewicht                                                                                              | Kg                | 1 100                   |
| Volume du feu / Volume verbrandingsruimte /<br>Fire volume / Volumen des Feuers                                                 | m <sup>3</sup>    | 1,20                    |
| Dimensions / Afmetingen /<br>Dimensions / Massen                                                                                | H<br>A<br>B<br>mm | 2 400<br>1 700<br>2 000 |

GÉNÉRATEURS D'AIR CHAUD  
À BOIS ET COMBUSTIBLE SOLIDE

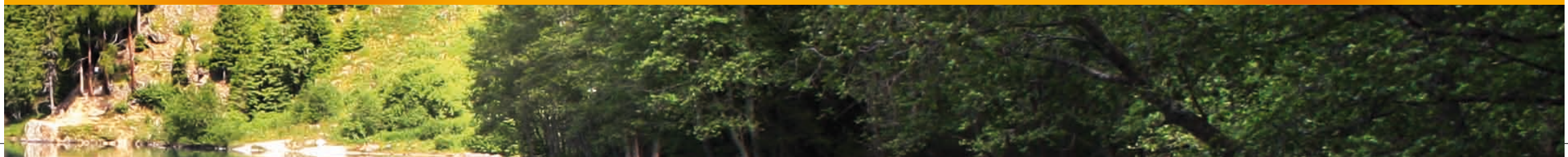


HETELUCHTKACHELS  
VOOR HOUT EN VASTE BRANDSTOFFEN

HOT AIR GENERATORS  
FOR WOOD AND SOLID FUEL



WARMLUFTÖFEN  
FÜR HOLZ UND FESTBRENNSTOFF



## CHARGEURS AUTOMATIQUES



Une autre raison de choisir les générateurs d'air Bio4Heating, c'est pour ses chargeurs automatiques. Ils se distinguent par une grande simplicité d'utilisation, une structure solide et des prix attractifs. Notre gamme permet un chargement automatique à pellets, noyaux d'olives, sciure, copeaux, bois déchiqueté et briquettes. Pour toutes les machines automatiques, le foyer est réalisé en acier inox 310S de 1 cm d'épaisseur. Comme système de sécurité, nous installons soit une valve rotative soit un clapet coupe-feu REI 120.

Le principe de base pour le fonctionnement de nos chargeurs automatiques est celui de deux vis sans fin; la première est chargée à partir du réservoir et alimente la seconde, qui termine le transport du combustible dans la chambre de combustion. Le grand avantage d'un chargement automatique est, en plus de la facilité et de la régularité, d'avoir une faible pression sur la structure de la chambre de combustion et de donner ainsi à tout le système une durée de vie plus longue.

## AANVOERAUTOMATEN



Een andere reden om voor onze heteluchtkachel te kiezen zijn de aanvoerautomaten, toepasbaar voor vele soorten van vaste brandstoffen zoals hout-pellets, zaagsel, houtsnippers, briketten, olijfpitten, .... Het complete assortiment van Bio4Heating aanvoerautomaten kan worden gekenmerkt door het eenvoudig gebruik, aanvaardbare prijzen en een hoge kwaliteit. Het belangrijkste principe van onze aanvoerautomaten is het gebruik van een twee schroefs transport systeem. Een mechanisch vibrerend systeem voedt het materiaal van de voorraad silo in de eerste transportschroef, die de tweede transportschroef voedt die op zijn beurt de brandstof in de verbrandingskamer brengt.

De grote voordelen van deze automatische aanvoerautomaten zijn een regelmatige voeding, een vermindering van het verbruik en een lagere belasting op de verbrandingskamer, waardoor de heteluchtkachel een langere levensduur heeft. De structuur van de vuurplaat is in inox 310 's van 1 cm.

## AUTOMATIC FEEDERS



Another reason for choosing our hot air generators is for the automatic feeders, indicated for many kinds of solid fuels like wood-pellets, saw-dust, wood-chips, briquettes, olive stones, ....

The complete range of Bio4Heating automatic feeders can be differentiated by an easy utilization, keeping acceptable prices and a high quality structure. The fire-place for automatic machines is in inox-steel 310S with a thickness of 1 cm. As security systems we have a rotary valve or a fire-clap REI-120.

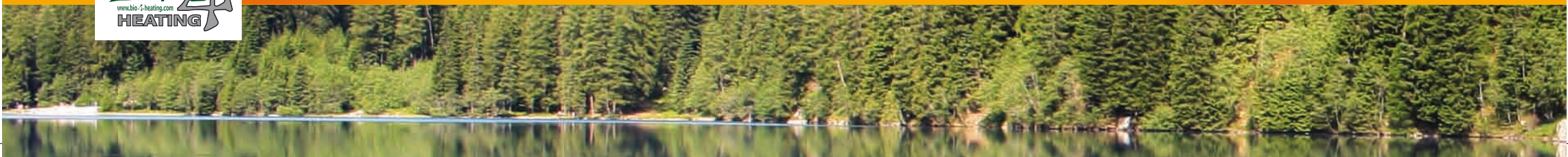
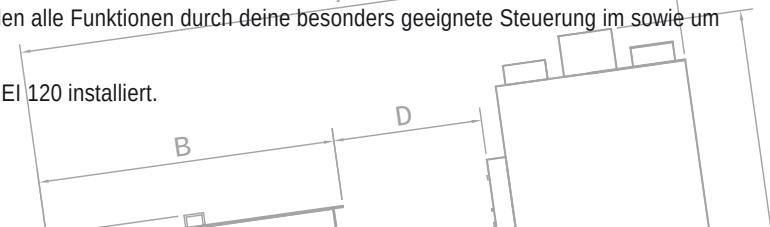
The main principle of our loaders is to use a two screw-conveyors system. A mechanical system moves the material from the tank into the first screw-conveyor, which charges the second-one, pushing the solid fuel into the combustion chamber. The big advantages of these automatic feeders are a regular feeding, a reduction of consumption and a less stress on the structure of the combustion chamber, which gives the hot air generator a longer life.

## AUTOMATISCHE LADESISTEME MIT TAGESBEHÄLTER



Ein weiterer Grund sich für einen Bio4Heating Warmluftofen zu entscheiden ist dass der Ofen mit einem angebauten Tagesbehälter geliefert werden kann. Bei Warmluftöfen CGH und CGH ECO mit angebautem Tagesbehälter, geeignet für Pellet, Hackschnitzel, Holzbrikett oder Hobelspäne, entfällt lästiges und ständiges nachlegen von Brennstoffen. Der Bio4Heating Tagesbehälter ist direkt mit dem Ofen verbunden. Dank einer Transportschnecke wird das Verbrennungsmaterial aus dem Tagesbehälter direkt in die Brennkammer des CGH ECO Ofens befördert. Eine besondere Steuerung am Ofen überwacht den Nachschub des zu verbrennenden Materials, sowie alle weiteren Elemente, die zu einem störungsfreien Verbrennungsablauf gehören. Es werden alle Funktionen durch eine besonders geeignete Steuerung im sowie um den Ofen überwacht.

Die Feuerstetten sind in Edelstahl 310S 1 cm dick und als Sicherheitssystem werden eine Zellenrad-schleuse oder eine Feuerklappe REI 120 installiert.

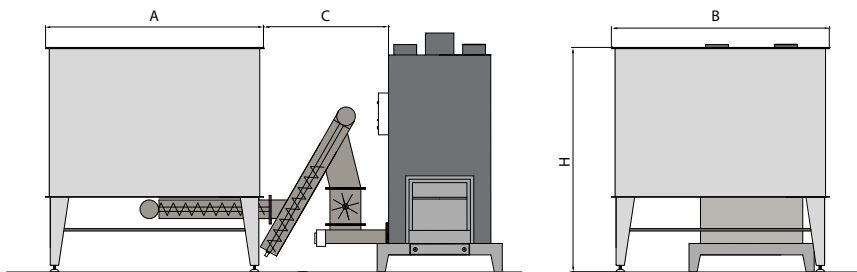






CAR-SM8 CAR-SM12 CAR-SM17 CAR-SM22

|                                                                                                                                                     |    |                                   |                                     |                                                         |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Dimensions<br>Afmetingen<br>Dimensions<br>Massen                                                                                                    | mm | A 800<br>B 800<br>C 800<br>H 1800 | A 1200<br>B 1200<br>C 800<br>H 1800 | A 1700<br>B 1700<br>C 800<br>H 1800                     | A 2200<br>B 2200<br>C 800<br>H 1800                     |
| Puissance électrique nominale<br>Nominiaal elektrisch vermogen<br>Nominal electric power<br>Nominale elektrische Leistung                           | kW | 2,10                              | 2,10                                | 2,10                                                    | 2,10                                                    |
| Indiqué pour générateur d'air modèle<br>Toepasbaar voor heteluchtmodel<br>Indicated for hot air generator model<br>Geeignet für Warmluftofen Modell |    | CGH<br>CGH ECO<br>30<br>55<br>85  | CGH<br>CGH ECO<br>30 85<br>55 120   | CGH<br>CGH ECO<br>30 175<br>55 240<br>85 300<br>120 400 | CGH<br>CGH ECO<br>30 175<br>55 240<br>85 300<br>120 400 |



## CHARGEURS SÉRIE CAR-SM

Ces modèles de chargeurs ont un système avec deux vis sans fin indépendantes, qui permettent de charger le combustible à partir d'un réservoir cubique. Le réservoir contient un système de balayage à fouets afin d'éviter le bloc de matériel et possède un système mécanique pour le chargement du combustible, par l'intermédiaire vis sans fin, qui est ensuite déposé dans une seconde vis sans fin, terminant la course dans le foyer du générateur d'air. Il s'agit de la meilleure solution pour copeaux, pellets, sciure et autres particules solides.

Cette série de chargeurs est compatible avec nos générateurs d'air à partir du modèle 30.



## CAR-SM AANVOERAUTOMAAT

Dit type aanvoerautomaat is uitgevoerd met twee transport schroeven. De eerste schroeft het materiaal schuin omhoog vanuit de cubic silo naar een tweede schroef (horizontaal), die de brandstof in de verbrandingskamer brengt. Deze transportschroeven zijn geschikt voor zaagsel, houtspaanders (klein en groot), hout-pellets of houtafval.

De cilindrische silo is uitgerust met een mechanisch roerwerk, die de brugvorming van het opgeslagen materiaal voorkomt. Dit CAR-SM aanvoersysteem heeft, door het feit dat de onderste transportschroef altijd leeg draait, een structurele stop voor het vuur, hierdoor is het onmogelijk dat het vuur terugbrandt richting aanvoer. De CAR-SM aanvoerautomaten zijn toepasbaar voor de modellen CGH 30 - 400.



## CAR-SM FEEDERS

This type of feeders is built with the system of two screw-conveyors, one charging in diagonal from the tank the material into the second one (horizontal), which conveys the solid fuel into the combustion chamber. These feeders are suitable for sawdust, wood-chips (small and big), pellets or wood-waste.

The cubic hopper is fitted with a mechanical stirrer which avoids the creation of fuel caps, remixing the stored material continuously. This feeding system has, by the fact that the lower screw-conveyor is always emptying itself, a structural stop for the fire; it is impossible for the flames to return into the feeder.

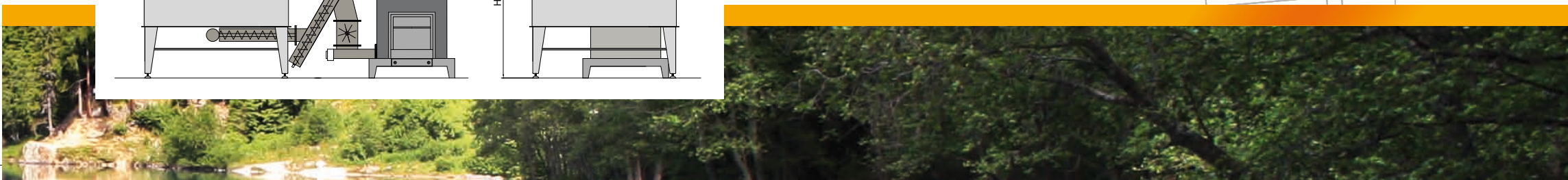
The CAR-SM feeders are an excellent solution for all kinds of materials, provided painted and assembled and can be applied from the 30th model on.



## CAR-SM LADESYSTEMEN

Ein Grund, sich für einen Bio4Heating Warmluftofen zu entscheiden ist dass, der Ofen mit einem angebauten Tagesbehälter geliefert werden kann. Bei Warmluftöfen CGH und CGH ECO mit angebautem Tagesbehälter CAR-SM, geeignet für Pellets, Hackschnitzel oder Hobelspäne, entfällt lästiges und ständiges nachlegen von Brennstoffen. Der Bio4Heating Tagesbehälter ist direkt mit dem Ofen verbunden; dank zwei Transportschnecken wird das Verbrennungsmaterial aus dem Tagesbehälter direkt in die Brennkammer des Ofens befördert. Eine besondere Steuerung am Ofen überwacht den Nachschub des zu verbrennenden Materials, sowie alle weiteren Elemente, die zu einem störungsfreien Verbrennungsablauf gehören. Es werden alle Funktionen durch eine besonders geeignete Steuerung im sowie um den Ofen überwacht.

Das CAR-SM ist ab dem 30er Modell lieferbar.



## CHARGEURS SÉRIE CAR-SB



Cette série de chargeurs à brikettes permet une alimentation constante et régulière d'un des produits à plus haut pouvoir calorifique. Pour alimenter nos générateurs à brikettes, nous conseillons vivement ce système, qui permet une production de chaleur constante et une importante réduction de la consommation. Le réservoir pour les brikettes est une pyramide à l'envers, qui alimente un système de deux vis sans fin, qui aboutissent dans le foyer du générateur. Le système de chargement possède un contrôle électronique qui gère les pauses ainsi que les temps de travail. Un système coupe-feu surveille constamment les températures à l'intérieur du système à vis sans fin. Ce système prouve sa fiabilité surtout grâce à la gestion d'un combustible avec un pouvoir thermique très élevé. Une unité complète comprendrait en plus une presse à brikettes, optimisant ainsi la ligne de chauffage. Livable dès le CGH 85.

## CAR-SB AANVOERAUTOMAAT



Dit type aanvoerautomaat is uitgevoerd met twee transport schroeven. De eerste schroef het materiaal schuin omhoog vanuit de piramide vormige silo naar een tweede schroef (horizontaal), die de brandstof in de verbrandingskamer schroeft. Deze transportschroeven zijn geschikt voor houtbriketten. Als er uitsluitend houtbriketten worden verwerkt is dit type aanvoerautomaat de juiste keuze vanwege de hoge warmte inhoud van dit type brandstof (hout briketten) De aanvoerautomaat heeft het grote voordeel dat de brandstof regelmatig in de verbrandingsruimte wordt ingevoerd waardoor een optimale verbranding bij een juiste temperatuur wordt bereikt waardoor tevens het verbruik afneemt. Het voedingssysteem wordt elektronisch aangestuurd waarbij de stand-by en werking tijd kunnen worden ingesteld. De temperatuur binnenin de transportschroef wordt constant bewaakt en er is een automatisch werkend blussysteem met een brandklep. Bovengenoemde aanvoerautomaten kunnen eenvoudig worden uitgebreid met een brikettenpers waardoor een volledig automatische verwarmingseenheid kan worden gecreëerd. De CAR-SB1 aanvoerautomaten zijn toepasbaar voor de modellen CGH 85 - 400.

## CAR-SB FEEDERS



The main idea of this solution is the one with two main screw-conveyors, charging wood-brikettes from an overturned pyramidal tank. According to the high thermal value of the brikettes, we always suggest to choose this solution if you only have such material to burn. This feeder has the big advantage to load the right quantity of solid fuel into the combustion chamber, allowing to keep an excellent combustion and to reach the required temperature with the lowest consumption. The loading system has an electronic control, where standby and working time can regulated. The temperature inside the screw-conveyor is always under control and a fire security-clap is installed inside the feeder. A complete solution includes a briketting machine, offering a complete automatic heating system. This loader can be delivered from the CGH 85 to the CGH 400.

## CAR-SB LADESYSTEMEN

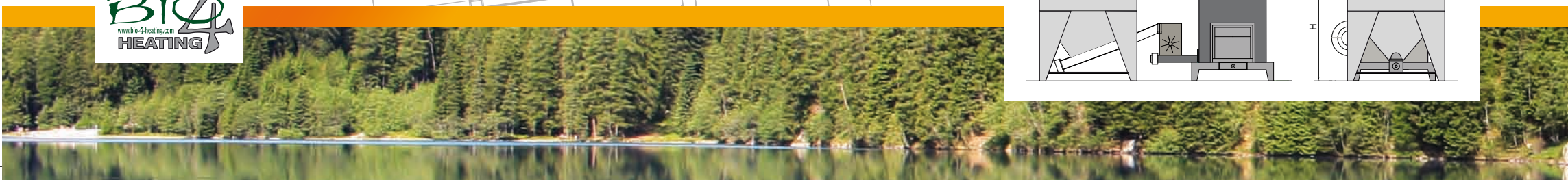
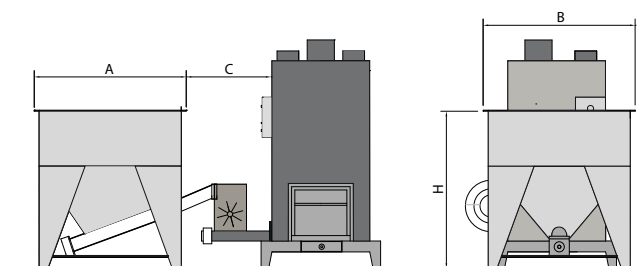


Der Warmluftofen von Bio4Heating, mit angebautem Tagesbehälter für Briketts, eignet sich für alle Brikettarten. Die zwei Transportschnecken befördern das Material aus dem Tagesbehälter in den Verbrennungsraum des Ofens. Dank der guten technischen und Fortschrittlichen Ausrüstung und durch langjährige Erfahrung im Warmluftofenbau hat sich Bio4Heating einen guten Namen erarbeitet. Eine Feuerklappe ist oben der unteren Schnecke installiert. Dieses alles zeichnet sich bei den Kunden durch die Zufriedenheit in den Produkten aus und noch mehr bei Briketts, die eine sehr hohe thermische Leistung haben und deswegen schwierig zu kontrollieren sind. Dieses System ist ab dem CGH 85er lieferbar.



## CAR-SB1 CAR-SBC

|                                                                                                                                                           |    |                |      |                |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|------|----------------|------|
| Dimensions<br>Afmetingen<br>Dimensions<br>Massen                                                                                                          | mm | A              | 1000 | A              | 2000 |
|                                                                                                                                                           |    | B              | 1000 | B              | 2000 |
|                                                                                                                                                           |    | C              | 800  | C              | 800  |
|                                                                                                                                                           |    | H              | 1500 | H              | 1500 |
| Puissance électrique nominale<br>Nominiaal elektrisch vermogen<br>Nominal electric power<br>Nominale elektrische Leistung                                 | kW | 3,80           |      | 3,80           |      |
|                                                                                                                                                           |    |                |      |                |      |
|                                                                                                                                                           |    |                |      |                |      |
|                                                                                                                                                           |    |                |      |                |      |
| Indiqué pour générateur d'air modèle<br>Toepasbaar voor heteluchtachel model<br>Indicated for hot air generator model<br>Geeignet für Warmluftofen Modell |    | CGH<br>CGH ECO |      | CGH<br>CGH ECO |      |
|                                                                                                                                                           |    | 85             | 240  | 85             | 240  |
|                                                                                                                                                           |    | 120            | 300  | 120            | 300  |
|                                                                                                                                                           |    | 175            | 400  | 175            | 400  |

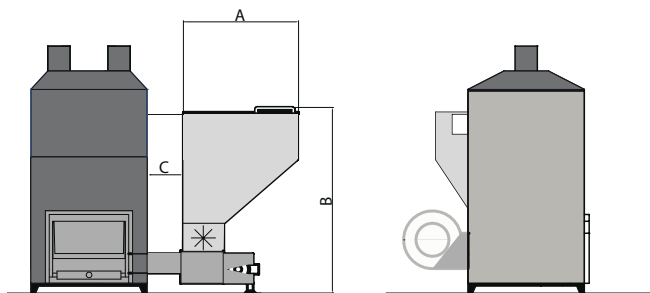






## CAR-P1 CAR-P2 CAR-P3

|                                                                                                                                                             |    |                                |                                       |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Dimensions<br>Afmetingen<br>Dimensions<br>Massen                                                                                                            | mm | A 600                          | A 800                                 | A 1000                                                      |
|                                                                                                                                                             |    | B 1750                         | B 1750                                | B 1750                                                      |
|                                                                                                                                                             |    | C 160                          | C 160                                 | C 160                                                       |
| Puissance électrique nominale<br>Nominaal elektrisch vermogen<br>Nominal electric power<br>Nominale elektrische Leistung                                    | kW | 0,90                           | 0,90                                  | 0,90                                                        |
| Indiqué pour générateur d'air modèle<br>Toepasbaar voor hetelucht-kachel model<br>Indicated for hot air generator model<br>Geeignet für Warmluftofen Modell |    | CGH<br>CGH ECO<br><br>30<br>55 | CGH<br>CGH ECO<br><br>30 85<br>55 120 | CGH<br>CGH ECO<br><br>30 175<br>55 240<br>85 300<br>120 400 |



## CHARGEURS SÉRIE CAR-P

Le chargeur CAR-P est réalisé pour une alimentation à pellets, noyaux ou autres corps solides de petites dimensions et est le premier système de chargement automatique que Bio4Heating a développé. Ce système fonctionne par chute verticale des pellets, qui sont ensuite chargés dans le foyer, à l'aide d'une vis sans fin par l'intermédiaire d'une valve rotative. Les chargeurs CAR-P se différencient entre eux uniquement par la taille du réservoir, qui peut être même réalisé selon les nécessités du client et accroître ainsi l'autonomie du générateur. Ce système, le premier réalisé en 2002, nous a aidé dans le développement de notre série de chargeurs automatiques et reste, encore aujourd'hui, un des plus appréciés par notre clientèle.



## CAR-P AANVOERAUTOMAAT

De CAR-P aanvoerautomaat werd voor het eerst geproduceerd in 2002 en is geschikt voor hout-pellets of andere kleine vaste brandstoffen zoals b.v. olijfpitten. Dit systeem, waarbij Bio4Heating de eerste was die dit ontwikkelde, werkt met twee parallelle, onafhankelijke transportschroeven. Het materiaal valt uit een piramidevormige reservoir in het transportsysteem en wordt dan getransporteerd naar de verbrandingskamer. Dankzij het goede ontwerp van deze Bio4Heating aanvoerautomaten, wordt dit model in heel Europa verkocht waarbij alle gebruikers deze oplossing en constructie zeer waarderen. De CAR-P aanvoerautomaten zijn qua werking alle gelijk behalve de afmetingen zijn verschillend. Speciale afmetingen zijn op aanvraag leverbaar.



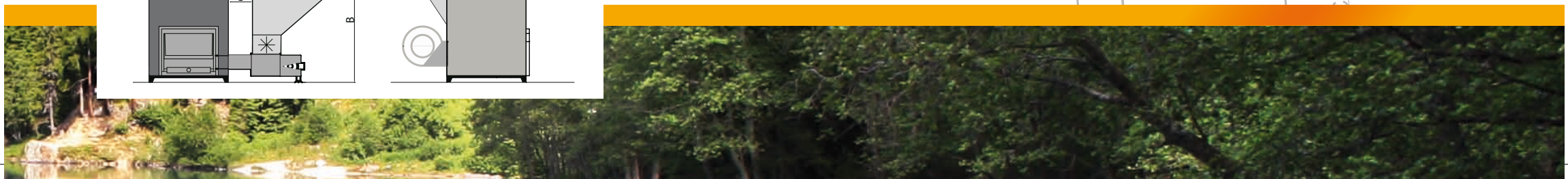
## CAR-P FEEDERS

The CAR-P feeder has been realized first in 2002 and is working with pellets or small solid pieces like olive stones. This system, that Bio4Heating developed first, works through a screw-conveyor. The material falls from a pyramidal tank into a rotary valve over the conveyor system and is then moved into the combustion chamber. Thanks to the good development that Bio4Heating makes on the feeders, we sell this model all over Europe and we are very proud to see that all our clients appreciate this solution a lot. The CAR-P feeders are the same and can be differentiated from the size of the tank, which can be also produced with special dimensions, on request.



## CAR-P LADESYSTEMEN

Der Warmluftofen mit angebaute Tagesbehälter für Pellets ist eine weitere Entwicklung der Firma Bio 4 Heating. Dieses Modell wird seit dem Jahre 2002 hergestellt und ist in dieser Modellreihe das erste entwickelt worden. Der Tagesbehälter kann mit Pellets in verschiedenen Größen befüllt werden. Eine Transportschnecke transportiert die Pellets aus dem Tagesbehälter über eine Zellradschleuse in die Verbrennungskammer des Ofens. Die Brennkammer des Warmluftofens wird automatisch dank einer guten automatischen Steuerung mit Material befüllt, welches im Tagesbehälter lagert. Dieses System ist sehr lange erprobt und zeichnet sich durch die hohe Zuverlässigkeit für den Bio4Heating Warmluftofen aus.



## CHARGEURS CAR-BP



Les chargeurs de la série CAR-BP sont composés d'un réservoir mobile (mesures également sur demande) et un brûleur à pellets Arca. Le réservoir comporte un système de vis sans fin pour le chargement des pellets, qui vont alimenter un brûleur autonettoyant. Le système possède un allumage automatique et un contrôle direct sur la quantité de combustible, qui brûle sur le bras même du brûleur, chauffant ainsi la chambre de combustion et le générateur d'air chaud. Cette solution est plus compacte par rapport à la série CAR-P et cela permet l'utilisation de pellets même dans des espaces restreints. Ce modèle est composé d'un générateur d'air chaud, un réservoir à pellets et un brûleur.

## CAR-BP AANVOERAUTOMAAT



De reek laders CAR-BP is een vereenvoudigde versie van de lader CAR-P met pellets. Deze bestaat uit een mobiele tank, die ook gemaakt kan worden op maat. De tank heeft een interne vijzel voor het laden van een zelfreinigende brander. Het systeem heeft een automatische ontsteking en directe controle over de hoeveelheid brandstof die brandt op dezelfde brand arm en verhit de verbrandingskamer en de warme lucht generator. De brander wordt gemaakt van vuurvast materiaal, bestendig tegen zeer hoge temperaturen. Dit systeem is compleet met lucht generator tank en brander.

## CAR-BP FEEDERS



The CAR-BP feeding system are made by a mobile tank (other sizes on request) with a screw-conveyor and an Arca pellets burner. The tank is equipped with a mobile screw-conveyor for loading the pellets, feeding a self-cleaning burner. The system has an automatic switch-on and a direct control on the quantity of material, burning directly on the arm of the burner, heating the combustion chamber and consequently the hot air generator. This solution is more compact than the CAR-P serie and allows a pellets loder even in a limited space. This system is delivered complete, including hot air generator, tank and screw-conveyor.

## CAR-BP TAGESBEHÄLTER

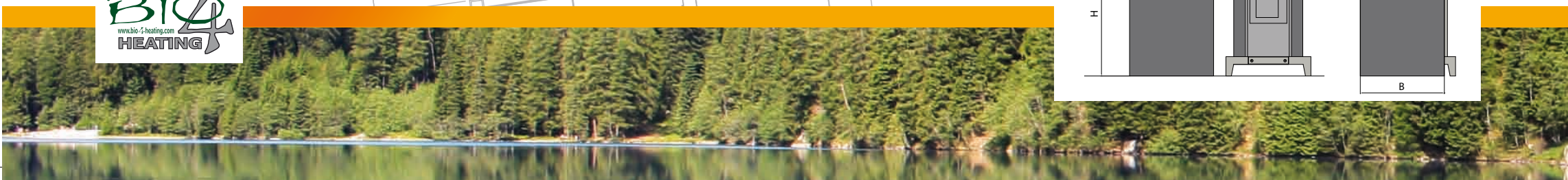
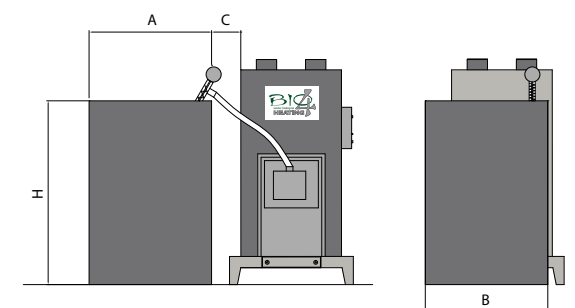


Der Bio4Heating Warmluftofen Modell CAR-BP mit einem Arca Verbrenner eignet sich für die Verbrennung von Pellets. Die Pellets Brennstoffe lagern im Tagesbehälter und der Transport vom Tagesbehälter in den Verbrennungsraum erfolgt automatisch, durch eine mobile Schnecke. Der Ofen verfügt über eine automatische Anzündanlage und hat eine automatische Selbstreinigung. Nachdem die Pellets in der Brennkammer abbrennen, sorgt ein automatisches System für Nachschub aus dem Tagesbehälter. Dieses alles ist nur durch die hohe technische Leistung und durch die ständige Weiterentwicklung von Bio4Heating zu erreichen. Diesen Tagesbehälter liefern wir komplett mit dem Warmluftofen, inklusiv Schnecke und Tank.



## CAR-BP1 CAR-BP2

|                                                                                                   |    |     |      |     |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|------|-----|------|
| Dimensions<br>Afmetingen<br>Dimensions<br>Massen                                                  | mm | A   | 500  | A   | 1000 |
|                                                                                                   |    | B   | 500  | B   | 1000 |
|                                                                                                   |    | C   | 200  | C   | 200  |
|                                                                                                   |    | H   | 1000 | H   | 1500 |
| Générateur d'air modèle<br>Heteluchtachel model<br>Hot air generator model<br>Warmluftofen Modell |    | CGH |      | CGH |      |
|                                                                                                   |    | 50  |      | 50  |      |
|                                                                                                   |    | 100 |      | 100 |      |
|                                                                                                   |    | 150 |      | 150 |      |
|                                                                                                   |    | 250 |      | 250 |      |







## ECONOMIZER

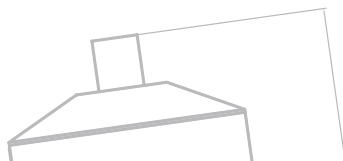
Indiqué pour générateur d'air modèle  
Toepasbaar voor heteluchtachel model  
Indicated for hot air generator model  
Geeignet für Warmluftofen Modell

CGH

120  
175  
240

CGH

300  
400



## ECONOMIZER - PRODUCTION EAU CHAUDE

La température relativement élevée des fumées générées à partir de combustibles solides a incité Bio4Heating de réaliser un système pour la production d'eau chaude, ce qui permet d'exploiter la chaleur des fumées de combustion, sans réduire la puissance en air chaud. Le système est applicable à tous les générateurs d'air chaud Bio4Heating à partir du modèle CGH 120. La structure, en acier inoxydable 304L, peut rester reliée au système sans eau à l'intérieur et sans s'endommager.

L'Economizer permet d'obtenir une puissance de 8 à 10% de la puissance du générateur d'air en eau chaude, ce qui permet d'alimenter un réservoir de stockage, qui peut être exploité en fonction de vos besoins.



## ECONOMIZER - WARM WATER PRODUCTIE

De relatief hoge temperatuur van de gegenereerde dampen uit vaste brandstoffen heeft het logische gevolg dat Bio4Heating een systeem realiseert voor de productie van warm water, waarbij de warmte van de verbrandingsgassen worden benut. Het systeem is toepasbaar op de lucht generator Bio4Heating vanaf model CGH120.

De structuur, gemaakt van roestvrij staal 304L, kan ook worden aangesloten blijven zonder water binnenin waarbij een vermogen kan worden bekomen van 8-10% in heet water, waardoor een opslagtank kan worden gevoed, die kan gebruikt worden volgens uw behoeften.



## ECONOMIZER - HOT WATER PRODUCTION

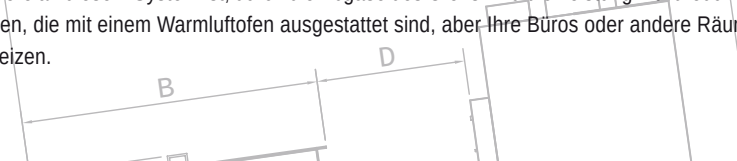
The high smokes' temperature of solid fuels has pushed Bio4Heating to develop a system for producing hot water by using the heat from the smokes, without losing power on the hot air generator. This solution can be applied to all Bio4Heating hot air generators, from the CGH 120 on. The structure of the water exchanger is in inox steel 304L; it can be relied to the system even empty and without causing damages to the structure itself.

Our Economizer allows to get 8 to 10% of the hot air generator's power in hot water, which gives the opportunity to fulfill a tank, according to your needs. The Economizer system doesn't reduce the thermal power of the Bio4Heating hot air generators and is an excellent support for garden centers, chicken farms, small factories with offices, ...



## ECONOMIZER - WARM WASSER PRODUKTION

Die Firma Bio4Heating hat in all den Jahren ihre Warmluftöfen immer mit neuen Techniken ausgerüstet und auf den neuesten Stand gebracht. Auch beim Economizer hat Bio4Heating einen wesentlichen Schritt nach vorne gemacht. Durch die hohen Abgastemperaturen, die jeder Festbrennstoffofen erzeugt, hat Bio4Heating eine Idee umgesetzt: die Benutzung dieser Hitze. Der Economizer wird am Rauchgasrohr des Warmluftofens angeschlossen. Die hohen Abgastemperaturen die durch das Verbrennen der Festbrennstoffe entstehen werden dazu genutzt, den Economizer aufzuheizen. Das Wasser was in den Economizer gespeichert ist, wird an einem Pufferspeicher angeschlossen. Somit können Heizkörper wie bei einer Warmwasserheizung betreiben werden. Der Economizer ist in Edelstahl 304L hergestellt. Das Besondere an diesem System ist, durch die Abgase des Ofens wird die Leistung nicht reduziert. Dieses System eignet sich für Lager, Werkhallen, die mit einem Warmluftofen ausgestattet sind, aber Ihre Büros oder andere Räumlichkeiten mit einem Warmwasserheizkörper beheizen.





## ACCESSOIRES



## TOEBEHOREN



## ACCESSORIES



## ZUBEHÖRE



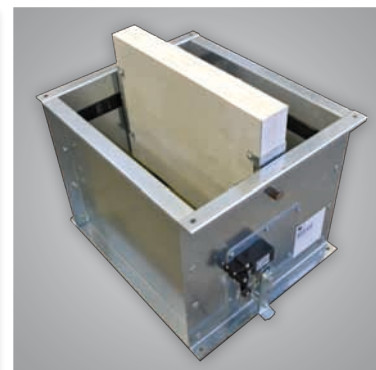
RÉDUCTEUR VITESSE VENTILATEURS  
REDUCTIE VENTILATORSNELHEID  
SPEED REDUCER COMBUSTION FANS  
KL. VENTILATOREN REGULATOR



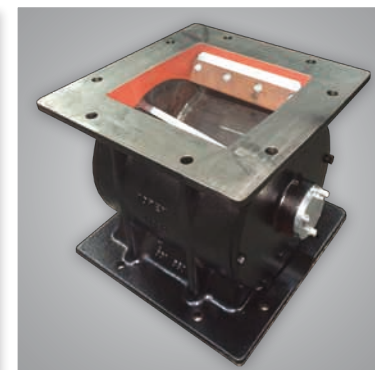
INVERTER



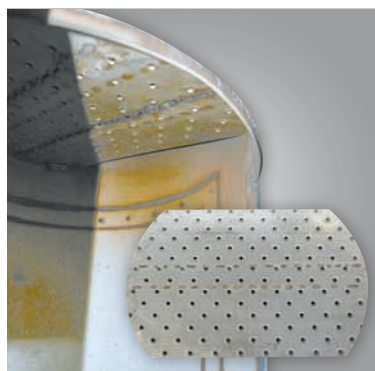
VALVE ROTATIVE  
ROTERENDE KLEP  
ROTARY VALVE  
ZELLRADSCHLEUSE



CLAPET COUPE-FEU  
BRANDKLEP  
FIRE SECURITY-CLAP  
BRANDSCHUTZKLAPPE



VALVE ROTATIVE POUR BRIQUETTES  
ROTERENDE KLEP VOOR BRIKETTEN  
ROTARY VALVE FOR BRIQUETTES  
ZELLRADSCHLEUSE FÜR BRIKETTS



DIFFUSEUR DE FLAMME  
GEPERFOREERDE PLAAT  
FIRE-PLATE  
FEUERVERBRECHER



ALLUMAGE AUTOMATIQUE  
AUTOMATISCH ON-OFF  
AUTOMATIC SWITCH-ON  
AUTOMATISCHE ANZÜNDUNG



VENTILATEUR FUMÉES DE COMBUSTION  
ROOK AFZUIGVENTILATOR  
SMOKES FAN  
ABGASVENTILATOR



FILTRE AIR AMBIANT  
LUCHTFILTER  
AIR FILTER  
LUFTREINIGUNGSFILTER



EXTRACTEUR AUT. CENDRES  
AUTOMATISCHE AS REINIGER  
AUTOMATIC ASH-CLEANER  
AUTOMATISCHE ASCHRENTSÖRGUNG

